ELS PASTORETS

De **Josep Maria Folch i Torres**

DESEMBRE 20, 21, 26, 27, 28*
GENER 1, 3, 4, 6, 11 i 18

fila 12

*Dia 28 doble funció matí i tarda
Matí: 10.30h Tardes: 17.30h

Coordinadora de Pastorets de Catalunya

TEATRE SANT VICENÇ

Temporada
2025 - 2026

ELS PASTORETS

De **Josep Maria Folch i Torres**

Direcció: **Toni Ten**

Coordinació general:
Marc Mendoza

Disseny gràfic: @josep_ubia

EQUIP DE DIRECCIÓ:

Direcció: **Toni Ten**

Coordinació General: **Marc Mendoza**

Direcció Àngels: **Anna Fortes i Carla Pérez**

Direcció Infern: **Núria Garcia i Lluc Rutés**

Direcció Pastors: **Xavi Ponce i Amàlia Lorente**

TEXT DIRECCIÓ:

Els pastorets són l'obra més emblemàtica i més estimada del Centre. Com cada any, aquesta obra suposa un repte majúscul que només podem superar amb èxit gràcies a l'ajut del centenar llarg de sòcies i socis que hi col·laboren, tant davant com darrere dels focus. El que el públic veu en una funció és només la punta de l'iceberg i el resultat d'una feina invisible i silenciosa que va començar a la primavera. No, en realitat, és un fil que va més enllà i que ens connecta amb les primeres representacions dels Pastorets a la Creu Alta fa més de vuitanta anys. Així doncs, Els pastorets són una herència que hem de respectar i tractar amb cura, ja que es troba a les arrels de la nostra entitat. Ser conscients de la importància d'aquesta obra no ha d'impedir, però, que aquesta es renovi constantment i busqui sorprendre a l'espectador cada any. L'equip de direcció d'enguany és una barreja entre experiència i joventut, però tot els seus integrats s'han criat, des de ben petits, amb Els pastorets, on van donar les seves primeres passes en el món teatral i han anat participant amb diferents rols. Aquesta estima fa que cada novetat introduïda es faci amb el màxim respecte i cura vers l'obra de Josep Maria Folch i Torres, amb la voluntat de mostrar com Els pastorets continuen sent un llegat etern del teatre català, perfectament vàlid pel segle XXI.

AGRAÏMENTS: **Ten Productions i Josep Pelegrín**

Nadala *En una nit com la d'avui*
Lletra: **Josep Pont**
Música: **Toni Ten**

Nadala *Una estrella al cel*
Lletra: Autor desconegut
Música: **Toni Ten**

ELS PASTORETS

PERSONATGES

Lluquet: Jordi Hernández - David Mercado - Llorenç Trelis

Rovelló: Carles Blanco - Marc Enrique - Bernat Rodríguez

Satanàs: Maite Ferrer – Carlota Gorgori

Llucifer: Sergi Madriles - Pol Juhera

Sant Miquel: Maria Giménez – Júlia Carrera

Sant Gabriel: Anna Fortes - Carla Pérez

Jeremies: Toni Ferrer - Òscar Rodríguez

Marta: Marta Rosés – Francina Asensio

Sant Josep: Víctor López - Oriol Rifer

Verge Maria: Amèlia Font - Carla Sugranyes

Isabeló: Marta Fuentes - Marina Cantó

Getsè: Albert Arnaus - Jordi Cantó

Roc: Toni Molner - Ricard Jiménez

Llúcia: Marga Fernández - Amàlia Lorente

Àvia: Assumpta Figueras – Maria Cutchet

Martinet: Lluc Rutés – Marc Mendoza

Simeó: Antonio Álvarez - Pere Campoy

Jepó: Ramon Reñé - Martí Sugranyes

Anam: Manu Bragado - Albert Dalmau

Joanoi: Toni Molner - Ricard Jiménez

Míriam: Judit Fernández - Esther Loriente

Aroa: Mercè Clapés - Montse Fargas

Pastoret:
Roc Adell – Biel Angelats – Júlia Benítez – Jan Cànovas – Jan Caralt
Ivet Gispert – Àlex Hernández – Júlia Homs – Gerard López – Roger López
Marta Mir – Èric Moya – Júlia Rubio – Emma Scheuss – Anna Sugranyes
Bet Terencia – Òscar Valls – Anna Vargas

Nen Jesús: Marc Aguilera Venancio – Lola Mauri Jiménez
Arnau Morilla Muñoz – Sira Rodríguez Loriente

PECATS

Supèrbia: Daniel Marquina - Marçal Armengol
Luxúria: Àngel Muñoz - Aina Coma
Peresa: Ariadna Domingo - Ainhoa Romero
Ira: Júlia Vives - Denís Sánchez
Golosia: Martina Playà - Carla Blasi
Enveja: Clara Martínez - Eloi Villareal
Avarícia: Maria Borràs - Albert Taulé

ÀNGELS

Martina Benítez
Berta Benítez
Alexa Blànquez
Meklit Fernández
Abril Fernández
Anna Garcia
Vicky García
Carla Hinojosa
Núria Manyosa
Ona Martinez
Laia Martínez
Sofía Martínez
Olivia Martinez
Júlia Mitjans
Queralt Monclús
Carla Morillo
Abril Ribes
Laia Rubio
Aina Sabé
Lua Sanmartín
Rita Segura
Aran Segura
Martina Serra
Maria Talamino

FÚRIES

Íngrid Agset
Gemma Andreatta
Iñaki Bros
Ivet Buisan
Júlia Giménez
Maria Lisi
Miquel Martínez
Oriol Deling Mut
Èlia Portell
Oleguer Portell
Ona Truyols
Alba Vilà

PASTORS

Roc Adell
Carme Alonso
Biel Angelats
Bego Arias
Marian Arias
Elisabet Ballester
Júlia Benítez
Víctor Bros
Iñaki Cànovas
Jan Cànovas
Jan Caralt
Isa Costa
Arnau de Paz
Dolors Garriga
Anna Gimeno
Ivet Gispert
Àlex Hernández
Jordi Hernández
Júlia Homs
Gerard López
Roger López
Àngel Lorente
Eva Masip
Marta Mir
Roc Mir
Judit Molner
Anna Moya
Èric Moya
Emma Nevado
M. Eulàlia Parés
Zinjia Pascual
Gisela Pérez
Mariona Ponce
Sònia Ramos
Alèxia Ribera
Sílvia Riera
Anna Roca
Miguel Romero
Quimet Rosés
Damian Rubio
Júlia Rubio
Mahlet Ruiz
Arturo Sánchez
Emma Scheuss
Montserrat Solà
Anna Sugranyes
Bet Terencia
Marta Torrent
Òscar Valls
Anna Vargas

Construcció de l'escenografia: Josep Mitjans, Francesc Majada, Antoni Martínez, Josep Pelegrín, M. Teresa Ferrer i Joan Rifer

Pintura dels decorats: Josep Ubia

Vestuari: Esperança Agell, Elisabet Busqué, Teresa Calbet, M. Mercè Carbonell, Pilar Echevarría, M. Teresa Morera, Marga Puig, Xari Olivares, Maite Sáez, M. Elena Bertran, Carme Sirici, Joana Rocamora, Susanna Ceballos, Audrey Mdlc, Pepi Morera i Emma Mejias

Disseny gràfic i fotografies: Josep Ubia

Utillatge: Marcel Castillejo, Montse Font i Oriol Sabaté

Operador de llums: Iris Guitart, Marc Mendoza i Joan Olivella

Operador de so: Jordi Soldevila

Disseny i programació de so i llums: David Mercado i Joan Olivella

Equip tècnic de llums i so: Joan Olivella, David Mercado, Carles Campoy, Oriol Oltra, Marc Enrique, Àlex Castell, Sergi Zamora, Daniel Marquina, Òscar Gorina, Marc Mendoza, Jaume Pont, Pol Castell, Genís Sabaté, Miquel Ribes, Jordi Soldevila, Inés Padilla i Albert Ollé

Regidoria, utillatge i teler: Núria Alcañiz, Gemma Altarriba, Yolanda Calero, Iñaki Cànovas, Mercè Carbonell, Marta Comellas, Isa Costa, Amèlia Font, Montse Font, Anna Fortes, Núria Garcia, Carla Garreta, Victoria Herrera, Marina Herreros, Amàlia Lorente, Esther Loriente, Miquel Martínez, Marc Mendoza, Judit Molner, Sergi Moya, Marisol Murillo, Teresa Pampalona, Ona Pardo, Carla Pérez, Xavi Ponce, Bernat Rodríguez, Lluc Rutés, Arturo Sánchez, Adela Solorzano, Cristina Tiana i Anna Torrent

Maquillatge: Montse Azanuy i Montse Sanahuja

Sistema de vol: Accialt Flying Effects

Personal de Sala: Àlex Castell, Amadeu Roviras, Cristina Muñoz, Guillem Manyosa, Jaume Fabero, Jaume del Valle, Jordi Grau, Lydia Orobitg, Maite Fernández, Patrícia Agset, Maria Cutchet, Ricard Jiménez, Marisol Murillo, Montsant Franquesa, Maria Pau Santín i Pilar Tortajada

Taquilla: Gemma Altarriba, Assumpta Figueres, Gemma Salavert, Gemma Aparisi, Joffre Carrera, Lydia Orobitg, Núria Molla i Núria Pané

Gravació de l'espectacle: F. Xavi Soler

Publicitat: Carlota Gorgori, Clara Domingo, Josep Ubia, Alba López, Patrici Martínez, Pilar Tortajada, Esther Mas, Olga Oliver, Begoña Arias, Héctor Villanueva, Laura Hernández, Cristina Llistar, Montse Pallarès, Josep Paniello, Eva Regués i Laura Hernández

Premsa: Olga Oliver

ELS PASTORETS

De Josep Maria Folch i Torres

fila 12

VENDA D'ENTRADES EN LÍNIA AL WEB DEL TEATRE I A FILA 12

VENDA DIRECTA A LA TAQUILLA DEL TEATRE
C. del Teatre Sant Vicenç, 10 - 08208 Sabadell
Els dissabtes de 19.30h a 20.30h i una hora abans de les representacions

TEATRE SANT VICENÇ

www.teatresantvicenc.com - Tel. 93 717 94 01

Els valors d'*Els pastorets*

Els trobareu a les dues últimes pàgines d'aquest programa

PATROCINADORS

AUTOESCOLA GRESOL
CENTRE DE FORMACIÓ VIÀRIA
Tel. 93 716 78 15

ritme

IGLOO by exes centre

SERNAVINSA

ACS RECYCLING
RECICLAJE DE RESIDUOS ELECTRÓNICOS

el portal DE SABADELL
www.elportaldesabadell.com
Guia de Negocis de Sabadell
615 035 594 - 93 628 23 37

NOUS STILS
C/. Calderón, 44 - 48, Sabadell
Tel. 622878175

Bellagio

FARMÀCIA Blanchart

EL RANCHO ASADOR ARGENTINO
C/ Major, 19 - Sabadell

medrán
Tel. 937 16 44 99

COL·LEGI BERTRAN

CDN
Clínica Dental Navarro
Avinguda Onze de Setembre, 109
08208 Sabadell - 937 25 80 02

SERRET MOBLES A MIDA

COL·LABORADORS

TEN PRODUCTIONS

ACCIALT Flying effects

Diputació Barcelona

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Ajuntament de Sabadell

L'ESTRUCH
FÀBRICA DE CREACIÓ DE LES ARTS EN VIU

Els valors a Els pastorets

Aquesta tradicional obra de teatre, representada per Nadal, ens acosta el missatge de l'arribada del nen Jesús, tal com diu el seu títol: *Els Pastorets o l'adveniment del nen Jesús*. Podríem destacar molts detalls que expliquen com vivim aquesta època de l'any, però cal destacar-ne els valors que transmet, és a dir, bàsics per relacionar-nos i conviure els uns amb els altres.

L'AMISTAT La relació intensa entre en Lluquet i en Rovelló ens ensenya que, entre amics, hi ha moments per riure, per jugar, per ajudar-se, per patir i, sobretot, per compartir. El Lluquet és el més assenyat i sovint ha de marcar el camí al seu inseparable Rovelló, que és més tabalot i perd el rumb a vegades. Els seus bons pensaments i la seva manera de fer els permeten evitar tots els mals.

L'AMOR entre pares i fills es troba representat amb en Getsè i la Isabeló. És un lligam que costa d'explicar amb paraules, però que està basat en l'amor mutu. És un sentiment pur, que mai acostuma a desaparèixer i amb el que pots comptar sempre.

El PERDÓ també hi és present, amb el retorn a casa, sense retrets, d'en Martinet, el fill pròdig. De nou, l'amor de la família apareix clarament.

La GENEROSITAT es deixa veure sovint, com, per exemple, quan els pastors i les pastores comparteixen sopar amb un desconegut al Bosc nevat.

La PREGÀRIA senzilla també hi és present quan la meravella que els anuncien deixen sobtats als pastors i pastores i tan sols els hi surten paraules senzilles per expressar-se.

El que millor explica aquesta obra, però, són els valors que s'enfronten a conflictes que ens aparten del camí de la bondat i que poden fer molt mal als qui ens envolten. El BÉ i el MAL es troben constantment al llarg de l'obra.

En l'obra, el MAL està representat pels protagonistes de l'INFERN. L'infern es representa sota terra, fosc i amb foc. Qui mana a l'infern és Satanàs, un ésser dolent que empeny a l'odi i l'egoisme.

Els valors negatius són convertits en personatges. En surten set, els Pecats Capitals, que representen l'enveja, l'avarícia, la gola, la ira, la peresa, la supèrbia i la luxúria. Tenen uns ajudants, les fúries, que són ànimes que no han viscut en els valors del bé i, per tant, no han pogut anar al cel, on hi ha el BÉ. El CEL és llum i claror i es representa amb la puresa del blanc.

Avui dia no utilitzem normalment tots aquests noms per parlar d'aquests valors negatius i potser també n'hi inclouríem d'altres al nostre llistat: tenir poc respecte a les persones i a l'entorn; enganyar i mentir per fer mal a algú; no respectar a la família i les amistats; no respectar les normes; malparlar dels altres; sentir odi pels diferents; caure en addiccions; no ajudar a qui ho necessita... En general, hi encabiríem totes aquelles coses que ens fan mal a nosaltres mateixos i a la resta.

A *Els pastorets*, aquells qui cometen pecats són duts a l'infern per Satanàs i Llucifer. A l'obra, els nostres espavilats Lluquet i Rovelló acaben a l'infern per la feblesa d'en Rovelló, que la gola i, finalment, l'avarícia se'l fan seu. Però en el moment en què ja es veuen condemnats i convertits en ànimes al servei de l'infern, els seus pensaments purs i el penediment fan que una força més potent que el mal els ajudi a sortir-se'n. Aquesta força és el BÉ, representada per la figura de l'arcàngel Miquel, que és qui lluita contra el mal encapçalat per Satanàs. Sant Miquel compta amb l'ajuda d'un exèrcit celestial, els àngels, que són ànimes pures.

Igualment, a la vida, quan es cometen errades, si som capaços de reconèixer-les i ens en penedim de tot cor, sempre podrem retornar al bon camí, que és aquell que ens permet viure entre els nostres amb harmonia.

El BÉ també és representat per l'arcàngel Gabriel, el missatger del CEL, que és qui porta la bona nova als pastors i pastores. També anuncia a Maria que serà mare del fill de Déu. Seria l'esperit que regna entre nosaltres per les festes de Nadal, quan, talment com els pastors i les pastores, també celebrem l'arribada del nen Jesús.

Per tant, ens ha de quedar ben clar que som en el món, no tan sols per viure-hi, sinó que també per aprendre a ser bones persones, a respectar als altres i al nostre entorn, i a aportar coses positives. I en cas que ens equivoquem, si som capaços de reconèixer l'errada i intentar solucionar-la, ens sentirem molt millor.